

Falsche Freunde	Valse vrienden	Wat het niet betekent		Verduidelijking
0	10	10	0	Een 0 is een goed cijfer in het Duits.
(Zum) Beispiel	Bijvoorbeeld	<i>Bijspel</i>	<i>Nebenspiel</i>	Een voorbeeld.
Abschluss	Afronding diploma	<i>Afsluiten</i>	<i>Abschließen</i>	Afronding diploma, niet diploma zelf.
Bahn	Trein/Spoor	<i>Baan</i>	<i>Job</i>	Bahn is een spoor voor treinen.
Begeistert	Enthousiast	<i>Geesten</i>	<i>Geister</i>	Heel veel zin in iets leuks hebben.
Beleg	Bewijs	<i>(brood)Beleg</i>	<i>Belag</i>	Een bewijs is een Beleg.
Bescheid	Kennisgeving	<i>Schijt</i>	<i>Scheiße</i>	Kennisgeving krijgen, (... bekommen)
Bestanden	Geslaagd	<i>Bestand</i>	<i>Datei</i>	Voor een diplomautreiking geslaagd.
Bilder	Afbeeldingen	<i>(stand)Beelden</i>	<i>Statuen</i>	Afbeeldingen (bilder) laten zien.
Brauchen	Nodig hebben	<i>Gebruiken</i>	<i>Benutzen</i>	Wanneer iemand iets nodig heeft.
Büro	Kantoor	<i>Bureau</i>	<i>Schreibtisch</i>	Een kantoor waar mensen werken.
Dose	Blik	<i>Doos</i>	<i>Karton</i>	Een blikje cola. Eine Dose Cola.
Dürfen	Mogen	<i>Durfen</i>	<i>Trauen/Riskieren</i>	Iets wel of niet mogen.
Einladen	Uitnodigen	<i>Inladen</i>	<i>Laden</i>	Einladen is uitnodigen.
Eng	Nauw / Krap	<i>Eng</i>	<i>Gruselig</i>	Een straat dat heel krap is.
Erstellen	Creëren	<i>Herstellen</i>	<i>Reparieren</i>	Iets nieuws opstellen. (documenten)
Fahren	Rijden	<i>Varen</i>	<i>Segeln</i>	Op de snelweg Fahren met een auto.
Feiertag	Feestdag	<i>Vuurdag</i>	<i>Feuertag</i>	Feier is feest en niet vuur.
Gehirn	Brein / Hersenen	<i>Gehoor</i>	<i>Gehör</i>	Een goed brein, ein gutes Gehirn.
Genau	Precies	<i>Genoeg</i>	<i>Genug</i>	Als iets precies is.
Gewürze	Specerijen	<i>Worsten</i>	<i>Würste</i>	Specerijen / kruiden.
Kämpfen	Vechten	<i>Kamperen</i>	<i>Campen</i>	Kämpfen is vechten.
Klar	Duidelijk	<i>Klaar</i>	<i>Fertig</i>	Wanneer iets duidelijk of oké is.
Komisch	Vreemd/Raar	<i>Komisch</i>	<i>Lustig</i>	Wanneer iets vreemd is.
Kuchen	Cake	<i>Koek</i>	<i>Kekse</i>	Kuchen is een cake.
Laden (znw)	Winkel	<i>(op)Laden</i>	<i>Aufladen</i>	Een winkel is een Laden.
Malen	Schilderen	<i>Malen (molen)</i>	<i>Mahlt</i>	Schilderen is malen.
Meer	Zee	<i>Meer</i>	<i>See</i>	Een meer is een zee.
Peinlich	Gênant	<i>Pijnlijk</i>	<i>Schmerzhaft</i>	Wanneer iets gênant is.
Plaudern	Kletsen	<i>Plunderen</i>	<i>Plündern</i>	Plaudern is kletsen.
Rauchen	Roken	<i>Ruiken</i>	<i>Riechen</i>	Roken om kanker te krijgen.
Reden	Praten	<i>Reden</i>	<i>Grund</i>	Met elkaar praten.
Rücken	Rug	<i>Rukken</i>	<i>Wichsen</i>	Een rug van een lichaam.
Rückgeld	Wisselgeld	<i>Rukgeld</i>	<i>Wichsengeld</i>	Als je geld terug krijgt.
Sachen	Dingen	<i>Zaken</i>	<i>Geschäft</i>	Verschillende dingen.
Schlimm	Erg	<i>Slim</i>	<i>Klug</i>	Als iets erg is dan is iets schlimm.
See	Meer	<i>Zee</i>	<i>Meer</i>	Een see is een meer.
Sonst	Anders / Verder	<i>Zon</i>	<i>Sonne</i>	Iets anders nog?, Sonst noch etwas?
Statt	In plaats van	<i>Stad</i>	<i>Stadt</i>	Statt is ook, in plaats van.
Stattdessen	In plaats daarvan	<i>Deze stad</i>	<i>Diese Stadt.</i>	Stattdessen is, in plaats daarvan.
Stellen	Plaatsen	<i>(voor)Stellen</i>	<i>Vorschlagen</i>	Iets ergens stellen is ergens plaatsen.
Tasse	Kopje	<i>Tas</i>	<i>Tasche</i>	Een kopje koffie bijvoorbeeld.
Termin	Afspraak	<i>Termijn</i>	<i>Frist</i>	Een (zakelijke) afspraak is een Termin.
Toll	Geweldig	<i>Tol</i>	<i>Maut</i>	Wanneer iets heel leuk is.
Tor	Poort	<i>(insect) Tor</i>	<i>Käfer</i>	Tor is een poort waar je doorheen gaat.
Trotzdem	Toch / Desondanks	<i>Trots</i>	<i>Stolz</i>	Als iets toch doorgaat.
Tür	Deur	<i>Duur</i>	<i>Teuer</i>	Tür is een deur.
Versprechen	Beloven	<i>Verspreken</i>	<i>Sich versprechen</i>	Verspr(e/o)chen is ook beloven.
Zoll	Douane	<i>Tol</i>	<i>Maut</i>	Zoll is de douane.